

Zmluva

číslo ŽSR: 11848/2014/O220-34

číslo SSE-D:

o súhlase na vykonanie preložky elektroenergetického zariadenia uzatvorená podľa §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

1. Vlastník elektroenergetického zariadenia:

Názov a sídlo: **Stredoslovenská energetika - Distribúcia, a.s.**
Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina

Bankové spojenie: **VÚB a.s., Žilina**

Číslo účtu: **2143550551/0200**

IČO: **36 442 151**

IČ DPH: **SK2022187453**

IBAN: **SK44 0200 0000 0021 4355 0551**

SWIFT: **SUBASKBX**

Spoločnosť zapísaná v OR OS v Žiline odd. Sa vl.č.10514/L

zastúpená: **Ing. Mgr. Marek Štrpka generálny riaditeľ SSE- D, a.s.**

oprávnená osoba vo veciach technických: Ľuboš Kucej projektový manažér II.
(ďalej len „vlastník“)

2. Žiadateľ o preloženie elektroenergetického zariadenia:

Názov a sídlo: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“**
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Bankové spojenie: **VUB a.s. 35-4700012/0200**

Číslo účtu: **35-4700012/0200**

IČO: **31364501**

IČ DPH: **SK2020480121**

IBAN: **SK110200 0000 3500 0470 0012**

SWIFT: **SUBASKBX**

Zápis v registri: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Po, vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: **Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR**

oprávnená osoba vo veciach technických: Ing. Štefan Sedláček, riaditeľ odboru investorského
(ďalej len „žiadateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu v návaznosti na § 45 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene
a doplnení niektorých zákonov:

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vyjadrenie súhlasu vlastníka k vykonaniu preložky elektroenergetického zariadenia a záväzok žiadateľa zabezpečiť vykonanie preložky elektroenergetického zariadenia za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve prostredníctvom zhotoviteľa .

Na vykonanie preložky bol podľa zákona č.25/2006 Z.z. vybraný zhotoviteľ „Združenie ŽSR-Beluša“
(ďalej len „zhotoviteľ“)

stavba „ŽSR, Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100, 50-159, 100
pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod. IV. Etapa a V. etapa – úsek Trenčianska Teplá – Ilava – Beluša“.
Vlastník vybraného zhotoviteľa akceptuje.

Predmetom preložky je :

**SO 34-38-01 Trenčianska Teplá- Dubnica nad Váhom, preložka MOK v sžkm 135,761-preloženie
rozvodných skríň SSE-D, a.s.**

Termín vykonania preložky: **06/2014**

2. Žiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že zhotoviteľ vykoná preložku v súlade s projektovou dokumentáciou vopred schválenou vlastníkom, v rozsahu a termíne uvedenom v bode 1. tohto článku, ktorú vypracovala spoločnosť REMING CONSULT, a.s., Trnavská cesta 27, Bratislava v r. 2013.

III. Podklady k zmluve

Žiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť vlastníkovi v lehote najneskôr ku dňu podpísania tejto zmluvy nasledovnú dokumentáciu:

1. Oznámenie k ohlásenej stavbe bolo vydané Mestom Dubnica nad Váhom zo dňa 25.02.2014 č.j. Výst-2145/2014-Čk-TF3-10.
2. Schválenú a platnú projektovú dokumentáciu stavby odsúhlasenú obidvoma zmluvnými stranami.
3. Povolenia vstupov na pozemky, ktoré sú dotknuté preložkou (podľa stavebného povolenia).

IV. Miesto plnenia zmluvy

1. Miestom plnenia zmluvy sú: **Pozemky nachádzajúce sa na parcelách č. C-KN 4357/1, 4357/3, 4357/10 a 4357/12 v k.ú. Dubnica nad Váhom.**

V. Náklady na predmet zmluvy

1. Náklady predstavujú cenu, za ktorú dodávateľ preložku vykoná a ktorú žiadateľ uhradí zhotoviteľovi. O prípadnej dohode o zmene ceny bude žiadateľ vlastníka informovať do 14 dní od uzatvorenia dohody s dodávateľom. Cena od zhotoviteľa je v hodnote **7104,35 € bez DPH**.

VI. Termín plnenia

1. Žiadateľ zabezpečí u zhotoviteľa vykonanie preložky elektroenergetického rozvodného zariadenia v termíne podľa čl. II. tejto zmluvy.
2. Žiadateľ je povinný zabezpečiť, že preložku vykoná zhotoviteľ vo vlastnom mene. Žiadateľ ubezpečuje vlastníka, že zhotoviteľ zabezpečí zamestnancov, ktorí sú odborne a technicky spôsobilí pre vykonávanie prác súvisiacich s prekládkou, zabezpečí dostatok vhodných technických prostriedkov pre vykonanie preložky a že pri vykonaní preložky použije len materiál a tovary uvedené vo vlastníkom schválenej projektovej dokumentácii pre realizáciu preložky. Žiadateľ je povinný kedykoľvek na základe požiadavky vlastníka preukázať odbornú spôsobilosť zhotoviteľa na vykonanie preložky ako je uvedené v tomto bode zmluvy a vlastník je oprávnený kedykoľvek počas vykonávania preložky si overiť, či je preložka vykonávaná zamestnancami zhotoviteľa s príslušnou odbornou spôsobilosťou, či je dodržaný technologický postup a či sú používané materiály a tovary uvedené vo vlastníkom schválenej projektovej dokumentácii pre realizáciu preložky.
3. Žiadateľ je povinný pred odovzdaním staveniska predložiť vlastníkovi na odsúhlasenie detailný časový harmonogram vykonania preložky spolu s uvedením technologických postupov, ktoré budú použité. Súčasťou harmonogramu bude uvedenie rozsahu prác, ktoré podliehajú kontrole zo strany vlastníka (napr. práce pred zakrytím) a ktorých vykonanie zhotoviteľom a odsúhlasenie vlastníkom je podmienka na ďalšie pokračovanie prác pri vykonávaní preložky v zmysle harmonogramu. Žiadateľ v žiadnom prípade nie je oprávnený vykonať preložku bez vlastníkom odsúhlaseného harmonogramu vykonania preložky.
4. K odovzdaniu staveniska, ukončeniu prác a k odovzdaniu preložky je povinný žiadateľ prizvať aj zástupcu vlastníka. Ich termíny je žiadateľ povinný nahlásiť vlastníkovi minimálne 3 pracovné dni pred uskutočnením. Z uvedených stretnutí musia byť spísané protokoly podpísané oboma zmluvnými stranami.

VII. Povinnosti žiadateľa

1. Žiadateľ je povinný kontrolovať vykonávanie preložky a pri zistení nedostatkov ihneď urobiť kroky k zjednaniu nápravy, tak aby bola preložka vykonávaná v súlade s podmienkami podľa tejto zmluvy.

2. Žiadateľ sa zaväzuje, že na preložku ktorú vykoná dodávateľ za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve, poskytuje vlastníčkovi záruku v dĺžke 5 (päť) rokov odo dňa prevzatia (ukončenia preberacieho konania) prekládky vlastníkom podľa čl. VI. tejto zmluvy. Žiadateľ sa zaväzuje odstrániť závady na preložke, ktoré vzniknú počas poskytnutej záruky najneskôr do 14 dní odo dňa písomného oznámenia vzniku záručnej vady vlastníkom, pokiaľ vlastník neurčí iný termín odstránenia vady, ktorý nebude kratší ako 14 dní od oznámenia vady. V opačnom prípade je vlastník oprávnený požadovať od žiadateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % zo sumy uvedenej v čl. V. bod 1 tejto zmluvy, za každý deň omeškania s odstránením záručnej vady. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je ani čiastočne dotknutý nárok vlastníka na náhradu škody. Pokiaľ záručná vada neumožňuje prevádzku prekladaného energetického zariadenia, je vlastník oprávnený túto vadu odstrániť okamžite po jej zistení a náklady s tým spojené vyfakturovať žiadateľovi. Žiadateľ je povinný túto faktúru uhradiť do 14 dní od doručenia. Žiadateľ je povinný uhradiť vlastníčkovi aj všetky ďalšie zdôvodnené náklady spojené so záručnými vadami.
3. Žiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť prizvanie vlastníka na vykonanie kontroly postupu zhotovenia preložky najmenej 5 pracovných dní pred zakrytím prác.
4. Žiadateľ je povinný kedykoľvek umožniť vlastníčkovi vykonanie kontroly priebehu a spôsobu postupu zhotovenia preložky a to nielen podľa dohodnutého harmonogramu vykonania preložky. V prípade zistenia nedostatkov pri vykonávaní preložky, ktoré nie sú závažného charakteru a neovplyvňujú bezpečné prevádzkovanie distribučnej sústavy vlastníka, je vlastník oprávnený určiť lehotu na nápravu a zhotoviteľ musí nápravu v stanovenom termíne vykonať. Pri zistení závažných nedostatkov pri vykonávaní preložky (napr. nesúlad s normami a všeobecne záväznými predpismi) ktoré ovplyvňujú bezpečné a spoľahlivé prevádzkovanie distribučnej sústavy vlastníka je vlastník oprávnený rozhodnúť o zastavení vykonávania preložky až do okamihu zjednania nápravy v primeranom termíne určenom vlastníkom (tým nie je dotknuté oprávnenie vlastníka od zmluvy odstúpiť).
5. Žiadateľ je povinný informovať vlastníka o všetkých udalostiach, ktoré majú vplyv na podmienky odsúhlasené k vykonaniu preložky.
6. Ak dôjde k odstúpeniu od zmluvy a následnému zastaveniu prác na preložke v zmysle čl. XII. bod 2., náklady, ktoré do tohto času vznikli, je žiadateľ povinný vysporiadať s dodávateľom. Náklady, ktoré vynaloží vlastník následne na ukončenie prerušených prác na preložke, je žiadateľ povinný uhradiť vlastníčkovi do 14 dní od vystavenia vyúčtovania nákladov za dokončenie preložky.
7. Žiadateľ je povinný zabezpečiť nasledovné doklady a dokumentáciu k odovzdaniu preložky vlastníčkovi:
 - právoplatné kolaudačné rozhodnutie, podľa ktorého bude stavebníkom (žiadateľom o kolaudáciu) SSE-D ako vlastníkom energetického zariadenia, ktoré je predmetom preložky
 - geodetické zameranie celého stavebného objektu tak, aby poloha preložky bola zameraná v súradnicovom systéme SJTSK a v triede presnosti 3. Zameranie musí obsahovať príslušné zamerania elektrického zariadenia a podkladovej vektorovej účelovej mapy pre jednoznačnú identifikáciu polohy elektrického zariadenia v teréne. Zameranie je potrebné spracovať vo vektorovom formáte *.DGN, ktorý je načítateľný v grafickom editore Microstation PC a výpis súradníc v textovom súbore *.TXT
 - geometrický plán s vyznačením záberu jednotlivých pozemkov (parciel) prekladaným zariadením vrátane ochranného pásma, pričom pri každej parcele bude uvedený rozsah záberu v m²
 - dokumentáciu skutočného vyhotovenia
 - prvú odbornú skúšku a prehliadku elektrického zariadenia („revízia“)
 - zápis z odovzdania a prevzatia budovy alebo stavby (alebo jej dokončenej stavby)
 - do 5 dní po preberacom konaní odovzdať príslušnému PM dokumentáciu skutočného vyhotovenia (vrátane dokladovej časti) v digitálnom tvare na CD vrátane porealizačných dokumentov v štandarde SSE-D, a.s.
 - doklady o majetkovom vysporiadaní – kópie uzavretých zmlúv a kópie listov vlastníctva so zápisom vecného bremena v prospech SSE-D, a.s.
 - následne aj doklady v zmysle čl. IX, ods. 3 tejto zmluvy

VIII. Technický a stavebný dozor

1. Technický dozor na stavbe vykonáva:
Na strane vlastníka SSE-D, a.s.: p. Ľuboš Kucej (odborne spôsobilá osoba v zmysle zákona)
Na strane dodávateľa: Ing. Jozef Kuruc (odborne spôsobilá osoba v zmysle zákona)

2. Zmeny technického dozoru je jeho vykonávateľ povinný písomne oznámiť najneskôr do 3 dní odo dňa kedy zmena nastala druhej strane.
3. Stavebný dozor je povinný zabezpečiť žiadateľ buď sám alebo prostredníctvom dodávateľa. Stavebný dozor musí spĺňať požiadavky §46 zákona č.70/76 Z.z. v znení neskorších predpisov. Špecializácia stavebného dozoru bude pre Inžinierske stavby – energetické a iné líniové stavby. Osvedčenie (kópia) o vykonaní odbornej skúšky bude súčasťou tejto zmluvy. Medzi povinnosťmi stavebného dozoru patrí najmä:
 - a. Napláňovať vypínanie a zaistenie napájacích vedení – v prípade nepriaznivého dopadu na odberateľov napláňovať pripojenie pomocou PPN, prípadne nepriaznivé dopady na odberateľov napláňovať nasadenie agregátov elektrickej energie. Hranica pre rok 2014 je 180 000KLM (kliento-minút).
 - b. Zabezpečiť vloženie projektovej dokumentácie do systémov vlastníka (GIS, RIS, ...) pred zahájením prác
 - c. Odovzdať stavenisko v spolupráci žiadateľ, dodávateľ, osoba zodpovedná za prevádzkovanie zariadení (PaÚ), zástupca vlastníka
 - d. Sledovať spôsob a postup uskutočňovania stavby, tak aby bola zaručená bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a riadna inštalácia a prevádzka technického vybavenia,...
 - e. Zodpovedá za súlad priestorovej polohy s dokumentáciou stavby, za dodržanie technických požiadaviek na výstavbu, spoluzodpovedá za dodržanie podmienok rozhodnutí vydaných na uskutočnenie stavby,...
 - f. Vplýva na odstránenie závad, ktoré na stavbe zistil,...
 - g. Organizuje odovzdanie zariadenia po vykonaní preložky vlastníkovi v zmysle tejto zmluvy
 - h. Organizuje majetkoprávne vysporiadanie v spolupráci s objednávatelom na základe ktorého požiadala spolu s ostatnými dokladmi o kolaudáciu preložky. Zároveň zaručuje, že zariadenie bude kolaudované v prospech pôvodného vlastníka t.j. SSE-D.
 - i. Odovzdať príslušnú dokumentáciu vrátane právoplatného Kolaudačného rozhodnutia vlastníkovi.

IX. Náhrada nárokov tretích osôb

1. Náhradu nárokov tretích osôb, ktorých vznik bol vynútený stavebno-montážnymi prácami podľa projektovej dokumentácie bez zavinenia vlastníka, vysporiada žiadateľ.
2. Žiadateľ vysporiada aj náhradu oprávnených nárokov tretích osôb voči vlastníkovi, ktorých vznik bol spôsobený záručnými vadami.
3. Žiadateľ sa zaväzuje, že zabezpečí na vlastné náklady v prospech vlastníka majetkoprávne vysporiadanie umiestnenia prekladaných energetických zariadení vlastníka na cudzích pozemkoch najneskôr do vydania kolaudačného rozhodnutia - v zmysle zákona o energetike (§ 11), pričom oprávnenia SSE-D, a.s. k cudzím pozemkom v jej mene zapíše do katastra nehnuteľností (§ 11 ods. 8) a o tejto skutočnosti notifikuje vlastníkov (§ 11 ods. 10). Akékoľvek nároky tretích osôb ktoré budú uplatnené voči vlastníkovi z dôvodu majetkoprávneho vysporiadania odškodní (zabezpečí žiadateľ na vlastné náklady. Všetky podklady a dokumentáciu súvisiacu s týmto bodom doručí žiadateľ vlastníkovi zariadení.
4. V prípade nedodržania termínu vykonania preložky podľa č.II, žiadateľ zodpovedá za všetku škodu, ak by takáto škoda nevykonaním preložky vlastníkovi vznikla. Ak v dôsledku nevykonania preložky v termíne podľa zmluvy, vznikne SSE-D podľa Vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č.275/2012 Z.z. ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny (ďalej len „Vyhláška“), povinnosť uhradiť kompenzačné platby odberateľom elektriny v zmysle Vyhlášky, žiadateľ do 15 dní od doručenia výzvy SSE-D, uhradí SSE-D sumu rovnajúcu sa vyplateným kompenzačným platbám odberateľom elektriny zo strany SSE-D, ktoré SSE-D vyplatila odberateľom elektriny za porušenie štandardu kvality podľa §3 písm. j) Vyhlášky ako aj všetky náklady SSE-D spojené so zaslaním kompenzačnej platby odberateľom elektriny.

X. Vyššia moc

1. Za vyššiu moc sú považované prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ani ich zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, napr. živelné pohromy atď.

XI. Osobitné dojednania

1. Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou je v súlade so zákonom č. 251/2012 Z.z. o energetike. V zmysle §45 tohto zákona preložku elektroenergetického rozvodného zariadenia zabezpečuje prevádzkovateľ sústavy na náklady toho, kto potrebu preložky vyvolal, pričom vlastníctvo elektroenergetického rozvodného zariadenia po vykonaní preložky sa nemení.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastník je oprávnený kedykoľvek počas vykonávania preložky vykonať kontrolu spôsobu vykonávania preložky dodávateľom. V prípade neumožnenia vykonania kontroly vykonávania preložky žiadateľom alebo zistenia vlastníka, že preložka nie je vykonávaná
 - a) podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie alebo
 - b) podľa podmienok na jej vykonanie preložky podľa tejto zmluvy alebo
 - c) dodávateľom, ktorého určil vlastník podľa čl. II tejto zmluvy,je vlastník oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 % z nákladov na vykonanie preložky podľa čl. V tejto zmluvy. Vlastník je v prípade odstúpenia podľa tohto bodu oprávnený vykonať zostávajúcu časť nerealizovanej preložky na náklady žiadateľa a žiadateľ sa zaväzuje uhradiť vlastníkovi náklady na vykonanie nerealizovanej časti preložky na základe vystavenej faktúry v lehote splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia. Nákladmi na vykonanie zostávajúcej časti preložky sa v tomto prípade rozumejú všetky náklady nevyhnutne potrebné pre zhotovenie preložky podľa tejto zmluvy ako aj náklady vzniknuté v priamej súvislosti s tým, ktoré sú potrebné pre vydanie kolaudačného rozhodnutia (majetkoprávne vysporiadanie, nároky tretích osôb a pod.).
3. Pre vylúčenie pochybností, demontovaný materiál pôvodnej trasy elektroenergetického zariadenia (elektrické vodiče, konštrukcie stĺpov vedenia a pod.) je majetkom vlastníka a žiadateľ môže s týmto majetkom nakladať len s písomným súhlasom vlastníka.
4. Žiadateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky podmienky vykonania preložky podľa tejto zmluvy boli obsahom zmluvy medzi žiadateľom a zhotoviteľom.

XII. Odstúpenie od zmluvy

1. Vlastníkom predložený návrh zmluvy sa považuje zo strany žiadateľa za prijatý, ak je zmluva podpísaná a doručená vlastníkovi v lehote 30 dní od doručenia návrhu zmluvy žiadateľovi.
2. Vlastník má právo od zmluvy odstúpiť, ak zmluva nebude podpísaná oboma zmluvnými stranami do 30 dní od doručenia jej návrhu žiadateľovi. V pochybnostiach sa má za to, že zmluva bola doručená do 3 dní od jej podania vlastníkom na pošte.
3. Vlastník má právo od zmluvy odstúpiť v priebehu realizácie preložky, ak zhotoviteľ preložky nekoná v súlade s dohodnutými podmienkami vykonania preložky podľa tejto zmluvy.
4. Vlastník má právo od zmluvy odstúpiť, ak k zmluve nebudú doložené doklady v zmysle čl. III. bod 2. najneskôr do 14 dní od predloženia návrhu zmluvy vlastníkovi.

XIII. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradom vlády SR.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
4. Všetky spory budú zmluvné strany riešiť prednostne vzájomnou dohodou.
5. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa riadi a spravuje Obchodným zákonníkom.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si text zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli, nemajú voči nemu výhrady ani návrhy na jej doplnenie a na dôkaz svojej vôle pripájajú svoje podpisy.

7. Zmluva obsahuje 5 strán a je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých žiadateľ obdrží 1 a vlastník 3 vyhotovenia.

V Žiline dňa:

V Bratislave dňa: 14.07.2014

SSE-Distribúcia, a.s.

**Železnice Slovenskej republiky,
Bratislava**

.....
Ing. Mgr. Marek Štrpka
generálny riaditeľ SSE- D, a.s.

.....
Ing. Štefan Hlinka
generálny riaditeľ ŽSR

.....
Ing. Martin Magáth
riaditeľ divízie Asset management